

Универзитет у Новом Саду

Филозофски факултет

РЕФЕРАТ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
НА КОНКУРС ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА УНИВЕРЗИТЕТА

1. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ И КОМИСИЈИ

Орган који је расписао конкурс: Изборно веће Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду

Датум доношења одлуке о расписивању конкурса: 25-28.4.2025.

Место и датум објављивања конкурса: Лист "Послови", 14.5.2025.

Број наставника који се бира: 1 Звање у које се бира: сва звања

Ужа научна област: Германистика

1.1 Састав комисије

(3)

1.	Зобеница, Николина	редовни професор	Германистика
	Презиме и име	Звање	Ужа научна / уметничка област
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		председник
	Установа у којој је запослен(а)		Функција у комисији
2.	Петровић Јилих, Марина	ванредни професор	Немачка књижевност и култура
	Презиме и име	Звање	Ужа научна / уметничка област
	Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу		члан
	Установа у којој је запослен(а)		Функција у комисији
3.	Озер, Каталин	ванредни професор	Германистика
	Презиме и име	Звање	Ужа научна / уметничка област
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		члан
	Установа у којој је запослен(а)		Функција у комисији

1.2. Пријављени кандидати

(1)

1. Милица Б. Пасула

2. ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ

Име, средње слово, презиме: Милица Б. Пасула Датум рођења: 18.12.1984.

ORCID: https://orcid.org/0000-0001-8 Место и држава рођења: Нови Сад, Србија

Ужа научна област: Германистика доктор наука

2.1. Образовање и професионална каријера

2.1.1. Подаци о докторату или докторским студијама

Универзитет у Новом Саду	Филозофски факултет		
Универзитет	Факултет		
Језик и књижевност	Филолошке науке (Наука о књижевности)		
Студијски програм	Научна област		
Доктор наука - филолошке науке	2009.	2014.	9,94
Звање	Година уписа	Година завршетка	Просечна оцена
Анализа и интерпретација романа <i>Гретхен</i> ауторке Рут Бергер			
Наслов завршног рада			

2.1.2. Подаци о магистарским или мастерским студијама

Универзитет у Новом Саду	Филозофски факултет		
Универзитет	Факултет		
Немачки језик и књижевност	Филолошке науке (Германистика)		
Студијски програм	Научна област		
Мастер професор немачког језика и књижевности	2007.	2009.	9,67
Звање	Година уписа	Година завршетка	Просечна оцена
Мотив чедоморке у лирици штурм и дранга (Das Kindesmörderin-Motiv in der Sturm-und-Drang-Lyrik)			
Наслов завршног рада			

2.1.3. Подаци о основним студијама

Универзитет у Новом Саду	Филозофски факултет		
Универзитет	Факултет		
Немачки језик и књижевност	Филолошке науке (Германистика)		
Студијски програм	Научна област		
Професор немачког језика и књижевности	2003.	2007.	9,26
Звање	Година уписа	Година завршетка	Просечна оцена
Завршни рад није био предвиђен програмом.			
Наслов завршног рада			

2.1.4. Претходна запослења и кретање у професионалном раду

(4)

Установа, факултет, фирма	Трајање запослења	Звање
1. Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду	2007-2009	Сарадник у настави

2. Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду	2009-2014	Асистент
3. Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду	2014-2019	Доцент
4. Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду	2019-	Ванредни професор

2.1.5. Специјализације, програми размене и студијски боравци у иностранству (3)

1.	Универзитет у Бечу	Беч, Аустрија
	Установа	Место и држава
	ÖAD стипендија	март-мај 2005. године
	Врста (циљ) боравка, назив програма	Период боравка
2.	Универзитет у Констанцу	Констанц, Немачка
	Установа	Место и држава
	ДААД једносеместрална стипендија	октобар 2005 - фебруар 2006. године
	Врста (циљ) боравка, назив програма	Период боравка
3.	Педагошки факултет у Фрајбургу	Фрајбург, Немачка
	Установа	Место и држава
	Истраживање и рад на докторској дисертацији	1.-30. јун 2010.
	Врста (циљ) боравка, назив програма	Период боравка

2.1.6. Стипендије министарстава надлежних за науку или културу (0)

2.1.7. Знање страних језика (2)

	Страни језик	Чита	Пише	Говори
1. Немачки		да	да	да
2. Енглески		да	да	да

2.2. Научно-истраживачки рад

2.2.1. Научне публикације у последњем изборном периоду

M10 (0) Монографије, монограф. студије, тематски зборници, лекс. и карт. публикације међународног значаја

M20 (5) Радови и научне критике у часописима међународног значаја, уређивање часописа међународног значаја

	Библиографски подаци о публикацији	Категорија
1.	Пасула, Милица (2023). „Природни и књижевни потреси: екокритичка и културноеколошка размишљања о Клајстовом <i>Земљотресу у Чилеу</i> ”. <i>Зборник Матице српске за књижевност и језик</i> 71/2, 481–494. https://doi.org/10.18485/ms_zmskij.2023.71.2.7	M23
2.	Pasula, Milica (2024). „A Murder in Academia: Characterization and Character Functions in Karl Vocelka's Novel <i>Der Dozent und der Tod</i> ”. <i>Folia linguistica et litteraria</i> 48, 63–83. doi: 10.31902/fl.48.2024.4	M23
3.	Пасула, Милица (2024). „Преводилачка поетика Јована Сименоновића Чокића”. <i>Наслеђе</i> 59, 273–283. doi: 10.46793/NasKg2459.273P	M23
4.	Пасула, Милица (2024). „Новела <i>Земљотрес у Чилеу</i> Хајнриха фон Клајста у преводима на српски језик”. <i>Зборник радова Филозофског факултета у Приштини</i> LIV (4), 31–45. doi: 10.5937/zrffp54-49555	M24
5.	Пасула, Милица (2024). „Развојни пут Хандкеове нарације”. <i>Зборник Матице српске за књижевност и језик</i> 71/1, 312–315.	M26
M30 (1)	Научни скупови међународног значаја	
	Библиографски подаци о публикацији	Категорија

1.	Mitreviski, Ana/Milica Pasula (2024): „Mithu Sanyals Roman <i>Identitti</i> : Ein kulturökologisches Lesen“. <i>Facetten der Germanistik: Abstractbuch</i> . Novi Sad: Filozofski fakultet u Novom Sadu, 94. (ISBN: 978-86-6065-865-6)	M34
M40	(0) Монографије, монограф. студије, тематски зборници, лекс. и карт. публикације националног значаја	
M50	(1) Радови и научне критике у часописима националног значаја, уређивање часописа националног значаја	
Библиографски подаци о публикацији		Категорија
1.	Пасула, Милица (2024). „Модел културне екологије Хуберта Цапфа и могућности његове примене на читање књижевних текстова“. <i>Philologia mediana</i> 16, 373–383. doi: 10.46630/phm.16.2024.25	M51
M60	(0) Научни скупови националног значаја, преводи, стручне редакције	
M70	(0) Дисертације	
M80	(0) Техничка решења	
M90	(0) Патенти	
M100	(0) Изведена дела, награде, студије, изложбе	
M120	(0) Документи припремљени у вези са креирањем и анализом јавних политика	

2.2.2. Индекс компетенције у последњем изборном периоду

категорија	M23	M24	M26	M34	M51									
бр. публикација	3	1	1	1	1									
бр. бодова	4	4	1	0.5	3									
Хуманистичке науке													Укупно:	20.5

2.2.3. Научне публикације у претходном изборном периоду (M10, M20, M40, M50, M80, M90)

Библиографски подаци о публикацији		Категорија
1.	Ninković, Sanja/Julijana Beli-Göncz/ Milica Pasula (2014). „Negative Emotionen in deutschen Phraseologismen und ihre serbischen Äquivalente“. <i>Zbornik Matice srpske za filologiju i lingvistiku</i> LVII/2, 179-200.	M24
2.	Пасула, Милица/Јулијана Бели-Генц (2017). „Грилпарцерава драма <i>Морски и љубавни вали</i> у рукописном преводу Јована Грчића“. <i>Зборник Матице српске за књижевност и језик</i> 65/3, 867-881.	M24
3.	Пасула, Милица (2014). „Социјално детерминисани идентитети у роману <i>Гретхен</i> Рут Бергер“. Ивана Живанчевић Секеруш (ур.): <i>Контексти: Зборник радова</i> . Нови Сад: Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, 553-561.	M33
4.	Пасула, Милица (2018). „Проблематика простора у новели <i>Сандомирски манастир</i> Франца Грилпарцера“. <i>Наука и стварност: Зборник радова са научног скупа</i> . књ. 12/1. Пале: Филозофски факултет Универзитета у Источном Сарајеву, 529-541.	M33
5.	Пасула, Милица (2017). <i>Од историје ка фикцији : роман "Гретхен" ауторке Рут Бергер</i> . Нови Сад: Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду, 219 стр. (ISBN: 978-86-6065-401-6)	M42
6.	Пасула, Милица (2019). „Рукописни превод Гетеове једночинке <i>Брат и сестра</i> “. <i>Зборник Матице српске за сценске уметности и музику</i> 60, 55-63.	M51
7.	Пасула, Милица/Јулијана Бели-Генц (2016). „Од романтизма ка реализму: Хебелова приповетка <i>Сан</i> “. <i>Филолог: часопис за језик, књижевност и културу</i> 13, 255-267.	M51
8.	Пасула, Милица (2019). „Јован Грчић и немачка књижевност“. <i>Зборник радова Филозофског факултета у Приштини</i> XLIX/1, 37-49.	M51

2.2.4. Цитираност

2.2.5. Признања, награде и одликовања за научни рад

(0)

2.3. Рад у настави

2.3.1. Подаци о приступном предавању

2.3.2. Извођење наставе у последњем изборном периоду и резултати анкета (20)

1.	Немачка књижевност 19. века (летњи семестар 2023/24)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	17	4,65
2.	Немачка књижевност 19. века (летњи семестар 2023/24)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Енглески језик и књижевност са другом страном филологијом		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	13	5,00
3.	Немачка књижевност 18. века (летњи семестар 2023/24)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Језик, књижевност и култура (модул: Немачки језик и књижевност)		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	28	4,68
4.	Хајнрих Хајне (зимски семестар 2023/24)		изборни
	Предмет		Тип предмета
	Језик, књижевност и култура (модул: Немачки језик и књижевност)		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	5	5,00
5.	Увод у немачку науку о књижевности (зимски семестар 2023/24)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Језик, књижевност и култура (модул: Немачки језик и књижевност)		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	18	4,67
	Установа	Број студената	Просечна оцена

6.	Немачка књижевност 18. века (летњи семестар 2022/23)		обавезан
	Предмет	Тип предмета	
	Немачки језик и књижевност	ОАС	
	Студијски програм	Ниво студија	
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	18	4,78
7.	Установа	Број студената	Просечна оцена
	Немачка књижевност 19. века (летњи семестар 2022/23)		обавезан
	Предмет	Тип предмета	
	Немачки језик и књижевност	ОАС	
	Студијски програм	Ниво студија	
8.	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	21	4,67
	Установа	Број студената	Просечна оцена
	Лирика немачког романтизма (зимски семестар 2022/23)		изборни
	Предмет	Тип предмета	
	Немачки језик и књижевност	МАС	
9.	Студијски програм	Ниво студија	
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	3	5,00
	Установа	Број студената	Просечна оцена
	Увод у немачку науку о књижевности (зимски семестар 2022/23)		обавезан
	Предмет	Тип предмета	
10.	Немачки језик и књижевност	ОАС	
	Студијски програм	Ниво студија	
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	37	4,76
	Установа	Број студената	Просечна оцена
	Историја немачке културе 1 (зимски семестар 2021/22)		обавезан
11.	Предмет	Тип предмета	
	Немачки језик и књижевност	ОАС	
	Студијски програм	Ниво студија	
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	22	4,82
	Установа	Број студената	Просечна оцена
11.	Теорија жанрова (летњи семестар 2021/22)		обавезан
	Предмет	Тип предмета	
	Немачки језик и књижевност	ОАС	
	Студијски програм	Ниво студија	
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	20	4,70
11.	Установа	Број студената	Просечна оцена

12.	Немачка књижевност 18. века (летњи семестар 2021/22)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	24	4,92
13.	Немачка књижевност 19. века (летњи семестар 2021/22)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	33	4,91
14.	Увод у науку о књижевности (зимски семестар 2021/22)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	22	4,77
15.	Теорија жанрова (летњи семестар 2020/21)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	35	4,60
16.	Немачка књижевност 19. века (летњи семестар 2020/21)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	23	4,78
17.	Немачка књижевност 18. века (летњи семестар 2020/21)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	37	4,70

18.	Историја немачке културе 1 (зимски семестар 2019/20)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	42	4,74
	Установа	Број студената	Просечна оцена
19.	Увод у науку о књижевности (зимски семестар 2019/20)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	41	4,63
	Установа	Број студената	Просечна оцена
20.	Теорија жанрова (летњи семестар 2018/19)		обавезан
	Предмет		Тип предмета
	Немачки језик и књижевност		ОАС
	Студијски програм		Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	33	4,94
	Установа	Број студената	Просечна оцена
2.3.3. Уџбеници и друга дидактичка средства			(0)
2.3.4. Извођење наставе на универзитетима ван земље			(2)
1.	Њемачка класика		
	Предмет		
	Универзитет у Источном Сарајеву, Пале, Босна и Херцеговина		летњи семестар 2016/17
	Универзитет, место и држава		Период ангажовања
	Германистика		ОАС
	Студијски програм	Ниво студија	
2.	Културно-политичка историја Њемачке		
	Предмет		
	Универзитет у Источном Сарајеву, Пале, Босна и Херцеговина		летњи семестар 2016/17
	Универзитет, место и држава		Период ангажовања
	Германистика		ОАС
	Студијски програм	Ниво студија	
2.3.5. Признања, награде и одликовања за педагошки рад			(0)

2.4. Обезбеђивање научно-наставног подмлатка

2.4.1. Број менторстава и учешћа у комисијама за оцену и одбрану радова

	Студије	Основне	Мастер	Специјалистичке	Докторске	Укупно
Број менторстава		0	6	0	1	7
Број учешћа у комисијама		0	22	0	1	23

☒ Кандидат испуњава услове за менторство на докторским студијама

2.4.2. Менторство у завршним радовима

	Рецепција драма Бертолта Брехта у Србији		
	Наслов рада		
1.	Митревски, Ана	Филолошке науке (Наука о књижевност ⁺)	докторске
	Презиме и име студента	Област	Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		25.1.2021.
	Факултет (универзитет)		Датум одбране
	Die Rolle der Träume in E. T. A. Hoffmanns Erzählungen		
	Наслов рада		
2.	Јо, Моника	Филолошке науке (Наука о књижевност ⁺)	мастерске
	Презиме и име студента	Област	Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		17.12.2019.
	Факултет (универзитет)		Датум одбране
	Das Motiv des Elementargeistes bei Friedrich de la Motte Fouqué und E. T. A. Hoffmann		
	Наслов рада		
3.	Ђурђевић, Наташа	Филолошке науке (Наука о књижевност ⁺)	мастерске
	Презиме и име студента	Област	Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		28.4.2017.
	Факултет (универзитет)		Датум одбране
	Das Motiv der 'gefallenen' Frau in Gedichten von Clemens Brentano		
	Наслов рада		
4.	Фазлић, Ермина	Филолошке науке (Наука о књижевност ⁺)	мастерске
	Презиме и име студента	Област	Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		7.12.2016.
	Факултет (универзитет)		Датум одбране

Der Hero-und-Leander-Stoff in der deutschen Lyrik des 18. und 19. Jahrhunderts

Наслов рада

5.	Врговић, Милица	Филолошке науке (Наука о књижевност 	мастерске
	Презиме и име студента	Област	Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		23.9.2016.
	Факултет (универзитет)		Датум одбране

Das Gespenstermotiv bei Friedrich de la Motte Fouqué und Heinrich von Kleist (у коменторству са проф. др Јулијаном Бели-Генц)

Наслов рада

6.	Маринков, Ивана	Филолошке науке (Наука о књижевност 	мастерске
	Презиме и име студента	Област	Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		30.9.2015.
	Факултет (универзитет)		Датум одбране

Goethes naturmagische Balladen aus psychodynamischer Sicht (у коменторству са проф. др Јулијаном Бели-Генц)

Наслов рада

7.	Јефтић, Ивана	Филолошке науке (Наука о књижевност 	мастерске
	Презиме и име студента	Област	Ниво студија
	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду		9.12.2015.
	Факултет (универзитет)		Датум одбране

2.5. Стручно-професионални допринос

2.5.1. Учешће и руковођење научним, односно уметничким пројектима

(2)

Goethe als Romanfigur

Назив пројекта

ДААД

научни пројекат

1.	Установа која је финансирала пројекат	Врста пројекта
	проф. др Јулијана Бели-Генц, др Ханс-Петер Швандер	2012-2014
	Руководилац	Период

☒ Пројекат се реализује у сарадњи са другим универзитетима

Еразмус+ програм (KA1)

Назив пројекта

ДААД (пројекат се финансира из средстава ЕУ)

Пројекти мобилности у области високошколског образовања

2.	Установа која је финансирала пројекат	Врста пројекта
		академски координатор (2015-2017 
	Руководилац	Период

☒ Пројекат се реализује у сарадњи са другим универзитетима

2.5.2. Чланство у одборима научних конференција, спортских и уметничких манифестација

(2)

Назив скупа, конференције, манифестације

Функција

Година

1.	15. међународна конференција германиста Југоисточне Европе (SOEGV)	Члан Организационог одбора	2024.
2.	Први међународни интердисциплинарни скуп младих научника друштвених и хуманистичких наука Контексти	Члан Извршног одбора	2012.
2.5.3. Чланство у уређивачким одборима научних часописа или пројеката из области културе			(1)
	Назив часописа, односно пројекта	Период	
1.	Зборник за језике и књижевност Филозофског факултета у Новом Саду	2021-	
2.5.4. Експертизе, рецензије у међунар. часописима, кустоски рад на међунар. изложбама			(5)
	Тип активности	Назив	
1.	рецензија	Зборник Матице српске за књижевност и језик (2025) (M23)	
2.	рецензија	Наслеђе (2018) (M24)	
3.	рецензија	[sic] (2014) (некатегоризовани међународни часопис)	
4.	рецензија	CASCА (2015) (некатегоризовани међународни часопис)	
5.	експертиза	Обрада грађе (рад на фонду проф. др Страхиње Костића у Матици српској)	
2.6. Допринос академској и широј заједници			
2.6.1. Учешће у раду органа и тела факултета и универзитета			(2)
	Орган или тело	Факултет или универзитет	Период
1.	Наставно-научно веће	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	2015-2018
2.	Изборно веће	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду	2014-
2.6.2. Учешће у реализацији програма за ширу друштвену заједницу			(1)
	Назив програма	Година	
1.	Члан комисије за полагање пријемног испита из немачког језика за упис у билингвално одељење у новосадској Гимназији Јован Јовановић Змај.	2015–2017.	
2.6.3. Руковођење и чланство у научним, стручним и уметничким удружењима			(3)
	Назив удружења	Функција	
1.	Матица српска (члан сарадник)	члан	
2.	Internationale Nestroy-Gesellschaft (Беч)	члан	
3.	Grillparzer Gesellschaft (Беч)	члан	
2.6.4. Учешће у раду одбора, законодавних тела и слично			(0)
2.6.5. Учешће у изради стратешких докумената на нивоу Универзитета и Републике			(0)
2.6.6. Учешће у комисијама за изборе у звања			(7)
2.6.7. Рад на популаризацији науке и уметности			(0)
2.6.8. Волонтерски рад (у центрима факултета или универзитета или центрима за пружање помоћи)			(0)

2.7. Анализа рада кандидата

На конкурс за наставника за ужу научну област Германистика објављеног у листу *Послови* 14. 5. 2025. године пријавила се једна кандидаткиња, проф. др Милица Пасула.

Кад је реч о њеном образовању, др Пасула је све нивое студија завршила у предвиђеном року с високом просечном оценом (ОАС 9,26, МАС 9,67, ДАС 9,94) на Филозофском факултету Универзитета у Новом Саду. У два наврата је као стипендиста студирала у Немачкој (Констанца) и Аустрији (Беч), а као истраживач је провела краћи период у Фрајбургу (Немачка), те је имала прилике да усавршава своје језичке и (интер)културне компетенције, као и да обезбеди релевантну литературу за своја истраживања. Савладала је немачки и енглески језик на високом нивоу писане и говорне комуникације.

Радно искуство је стекла као сарадник у настави (2007 -2009), асистент (2009 -2014), доцент (2014 -2019) и ванредни професор (2019) на Одсеку за германистику Филозофског факултета Универзитета у Новом Саду и као гостујући професор на Универзитету у Источном Сарајеву, Пале, Босна и Херцеговина (2017). Учествовала је у раду с научним подмлатком као члан 22 комисије за одбрану мастерских и једне за одбрану докторског рада, а била је и ментор за израду једне докторске дисертације и шест мастерских радова. Њен педагошки рад у оквиру низа предмета из Немачке књижевности (Увод у науку немачке књижевности, Теорија жанрова, Историја немачке културе 1, Немачка књижевност 18. века, Немачка књижевност 19. века, Лирика немачког романтизма, Хајнрих Хајне) оцењен је високом оценом од 4,6 до 5. У два наврата је са колегиницама са Одсека за германистику организовала књижевне радионице за студенте Немачког језика и књижевности и Енглеског језика са другом страном филологијом (сви нивои студија). Радионица *Nachtseite der Romantik: E.T.A. Hoffmann* одржана је 19.11.2022. у организацији са колегиницама Иваном Маринков Чолак и Ивом Симурдић, док је радионица *Сва лица зла: насиље у прози Хајнриха фон Клајста* у организацији са Аном Митревски, Ивом Симурдић и Иваном Маринков Чолак одржана 2.12.2023.

У научном раду у претходном изборном периоду бавила се немачком књижевношћу 19. и 21. века из перспективе превођења и наратологије, уз укључивање новијих приступа у проучавању књижевности (екокритика и културна екологија) и жанрова (универзитетски роман). Један рад је посветила и поновном откривању заборављеног културног посленика и преводиоца с немачког језика, Јована Симеоновича Чокића. Своја истраживања (пет радова) објавила је у часописима високог ранга (М24, М23), а једно је изложила у коауторству на међународној конференцији (М34). Ауторка је научне критике монографије посвећене Петру Хандкеу (М26). Индекс компетенција у претходном периоду износи 20,5.

Као члан академске заједнице учествује у раду Изборног већа Филозофског факултета од 2014. године и до сада је била члан седам комисија за избор у звање. Била је и члан Наставно-научног већа Филозофског факултета у периоду од 2015. до 2018. године и члан комисије за полагање пријемног испита из немачког језика за упис у билингвално одељење у новосадској Гимназији Јован Јовановић Змај (2015-2017). Члан је уредништва *Зборника за језике и књижевности Филозофског факултета* (М52) и активно је учествовала у организацији *15. међународне конференције германиста Југоисточне Европе (SOEGV, 30.10 -3.11.2024)*. Своју експертизу показала је као рецензенткиња различитих часописа (категорије М23 и М24) и као учесница у изради фонда проф. др Страхиње Костића у оквиру Матице српске, чији је члан-сарадник. Поред тога, члан је Нестројевог и Грилпарцеровог друштва у Бечу.

3. ИСПУЊЕНОСТ МИНИМАЛНИХ УСЛОВА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ КАНДИДАТА

Име, средње слово, презиме: Милица Б. Пасула

Звање у које се бира: ванредни професор (поново)

Поље: Хуманистичке науке

1. ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ

- ☒ Позитивна оцена претходног педагошког рада
- ☒ Два рада из категорија М21, М22, М23 или М24 (сваки може да буде замењен са три рада М51)

4. ЗАКЉУЧАК КОМИСИЈЕ И ПРЕДЛОГ ЗА ИЗБОР КАНДИДАТА

Анализа рада проф. др Милице Пасуле показује да њено образовање, радно искуство, педагошки и научно-истраживачки рад, као и допринос академској и широј заједници испуњавају све захтеве прописане за звање и радно место ванредног професора, те Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филозофског факултета **да проф. др Милицу Пасулу поново изабере у звање ванредног професора за ужу научну област Германистика и да с њом продужи радни однос.**

Нови Сад и Крагујевац, 16.6.2025.

Место и датум

проф. др Николина Зобеница

проф. др Марина Петровић Јилих

проф. др Каталин Озер